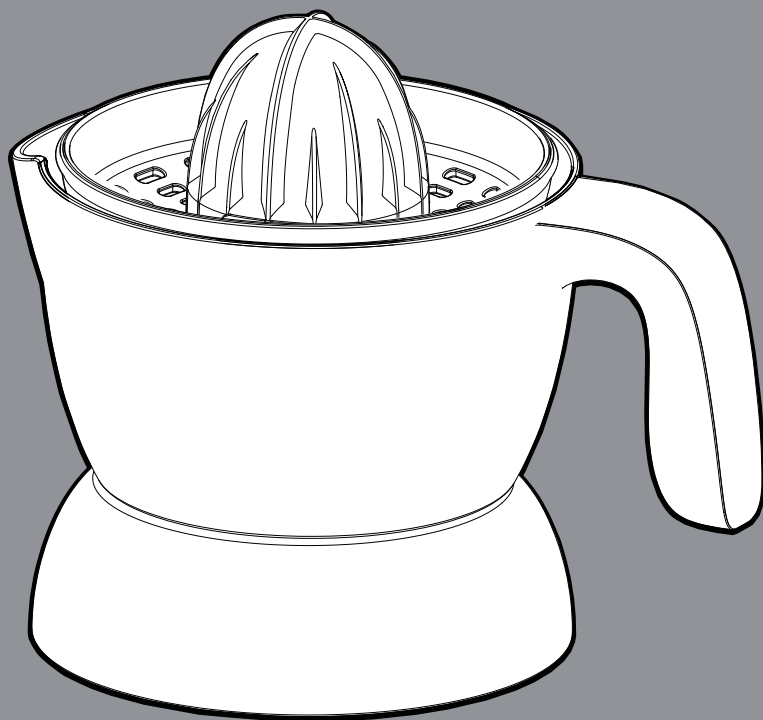
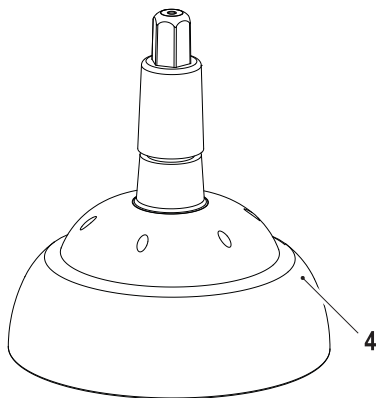
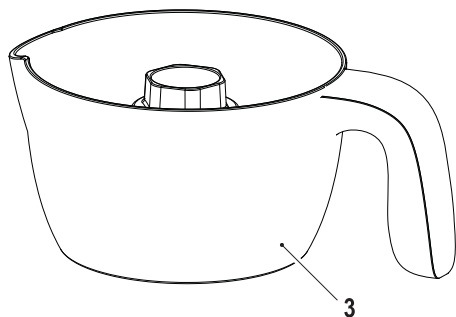
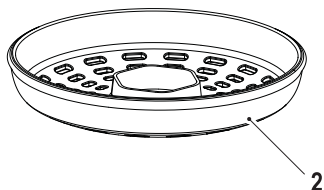
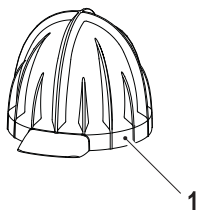




English (Original Instructions)



Parts

1. Reamer
2. Pulp strainer
3. Jug (500ml capacity)
4. Motor Base

Intended use

Your Black & Decker citrus juicer has been designed for juicing citrus fruits. This product is intended for household use only.



Read this entire manual carefully before using the appliance.

Safety instructions

- **Warning!** When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.

Using your appliance

- Always take care when using the appliance.
- Never pull the power supply cord to disconnect the plug from the socket. Keep the power supply cord away from heat, oil and sharp edges.
- Do not place the appliance on or near heat sources or in a heated oven.
- Do not use the appliance outdoors.
- Always protect the motor unit from water or excessive humidity.

- If the power supply cord is damaged during use, disconnect the appliance from the power supply immediately. Do not touch the power supply cord before disconnecting from the power supply.
- Disconnect the appliance from the power supply when not in use, before fitting or removing parts and before cleaning.
- Never let the appliance operate unattended.
- Keep any loose clothing or long hair away from any moving parts.
- Do not immerse the appliance, cord set or plug in liquids.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- Before use, check the power supply cord for signs of damage, ageing and wear.
- Do not use the appliance if the power supply cord or mains plug is damaged or defective.
- If the power supply cord or mains plug is damaged or defective it must be repaired by an authorised repair agent in order to avoid a hazard. Do not cut the power supply cord and do not attempt to repair it yourself.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Safety of others

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

After use

- Remove the plug from the socket before leaving the appliance unattended and before changing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

Inspection and repairs

- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.

Additional safety instructions for Citrus Juicers

- Do not immerse the appliance, cord set or plug in liquids
- Always leave sufficient space around the appliance for ventilation
- Keep loose clothing, hair, jewellery, etc. away from moving parts.
- Do not use the unit if you have wet hands or bare feet.
- "Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts which move in use".

Electrical safety

Before use, check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



This appliance is double insulated in accordance with EN 60335-2-14; therefore no earth wire is required.

- To avoid the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or motor unit in water or other liquid.

English (Original Instructions)

- Check that the supply voltage shown on the rating plate of the appliance matches that of your electrical system. Any connection error will invalidate the guarantee.

Assembly

- This appliance is supplied fully assembled & only requires parts to be cleaned before use. See "Cleaning" for details.

1. Place the jug (3) onto the motor base (4).
2. Place the pulp strainer (2) onto the jug.
3. Place the reamer (1) over the spindle of the motor base (4).

Use

- Prepare the fruit by rolling it gently between the hands for a moment or two then cut it in half.
- Assemble the appliance.
- Connect the appliance to a suitable electrical supply.
- Press the cut face of the fruit onto the reamer. Pressing on the reamer will start the motor in the base. The reamer will rotate, cutting into the fruit and the juice will flow into the jug.

Note: Ensure fingers & hands do not touch the reamer during operation. Never allow loose clothing, jewellery, hair, etc. to come in contact with moving parts.

- The juicer will automatically stop once you stop applying downward pressure on the reamer (1) with the fruit.
- Once juicing is completed, the jug (3) can be removed & used to serve the juice.



The appliance should be disconnected from the mains supply before removing the jug.

The juicer should be pulsed in 15 second bursts.

After 10 consecutive cycles of 15 seconds on followed by 15 seconds off, the Juicer should be allowed to cool completely for 30 minutes before further use.

Useful advice

- Choose fresh, ripe fruit as they will yield more juice.
- Drink the juice immediately after you have extracted it. If it is exposed to air for some time, the juice will lose its taste and nutritional value.

Maintenance & cleaning

- The appliance is easier to clean if you do so immediately after use.
- Do not use abrasive cleaning agents, scourers, acetone, alcohol etc. to clean the appliance.
- All detachable plastic parts should be washed in warm soapy water.
- Clean the motor unit with a damp cloth.
- Never immerse the motor unit in water nor rinse it under the tap.

Mains plug replacement

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug
- Connect the brown lead to the live terminal of the new plug
- Connect the blue lead to the neutral terminal
- If the product is class I (earthed), connect the green/yellow lead to the earth terminal.

Note: If your product is class II double insulated (only 2 wires in the cord set), no connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs

Any replacement fuse must be of the same rating as the original fuse supplied with the product.

Warning! The above section on mains plug replacement is for authorized service centre personnel.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.

- Black & Decker provides a facility for recycling Black & Decker products once they have reached the end of their working life. This service is provided free of charge. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.
- You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorized Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Technical data

Voltage	220 – 240 Volts
Supply	50 Hz
Power consumption	30W

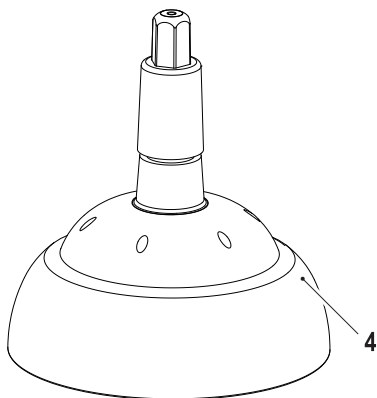
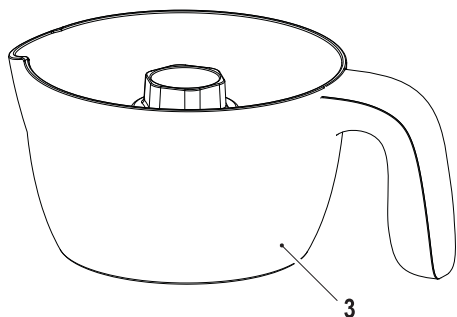
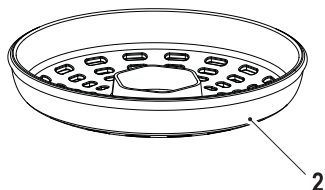
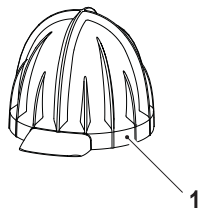
Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- The product has been subjected to misuse or neglect;
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.



Parti

1. Cono spremiagrumi
2. Filtro polpa
3. Caraffa (capacità 500 ml)
4. Base motore

Uso previsto

Lo spremiagrumi Black & Decker è stato progettato per preparare le spremute. Questo prodotto è stato progettato solo per uso domestico.



Leggere attentamente il presente manuale nella sua totalità, prima di usare l'elettrodomestico.

Istruzioni di sicurezza

- **Attenzione!** Quando si usano elettrodomestici alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni personali.
- L'uso previsto è descritto nel presente manuale. Se questo elettrodomestico viene usato con accessori o per usi diversi da quelli raccomandati nel presente manuale d'uso, si potrebbero verificare lesioni personali.
- Conservare il presente manuale per futura consultazione.

Utilizzo dell'elettrodomestico

- Prestare sempre attenzione quando si usa l'elettrodomestico.
- Non tirare mai il filo di alimentazione per scollegare la spina dalla presa. Tenere il filo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio e bordi taglienti.
- Non appoggiare l'elettrodomestico su, o vicino a fonti di calore o in un forno caldo.
- Non usare l'elettrodomestico all'aperto.

- Proteggere sempre l'unità motore dall'ingresso di acqua o da un'umidità eccessiva.
- Se il filo di alimentazione subisce danni durante l'uso, scollegare immediatamente l'elettrodomestico dall'alimentazione elettrica. Non toccare il filo di alimentazione prima di scollegarlo dall'alimentazione elettrica.
- Scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione elettrica quando non è in uso, prima di montare o smontare parti e prima del lavaggio.
- Non lasciare mai incustodito l'elettrodomestico quando sta funzionando.
- Tenere vestiti larghi o capelli lunghi lontani dalle parti in movimento.
- Non immergere l'elettrodomestico, il cavo di alimentazione o la spina in sostanze liquide.

Sicurezza altrui

- Questo elettrodomestico non è stato progettato per impiego da parte di persone (o bambini) portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali o che non abbiano la dovuta esperienza o conoscenza, a meno che non siano seguite o opportunamente istruite sul suo impiego da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Controllare che i bambini non giochino con l'elettrodomestico.

Dopo l'impiego

- Estrarre la spina dalla presa prima di lasciare incustodito l'elettrodomestico e prima di cambiarne, pulirne o ispezionarne le parti.
- Quando non viene usato, riporre l'elettrodomestico in un luogo asciutto. Gli elettrodomestici non devono essere riposti alla portata dei bambini.

Ispezione e riparazioni

- Prima dell'impiego, controllare che l'elettrodomestico non sia danneggiato e non presenti parti difettose. Controllare che non vi siano parti rotte, che gli interruttori non siano danneggiati e che non vi siano altre condizioni che potrebbero avere ripercussioni sulle prestazioni.
- Non usare l'elettrodomestico se alcune parti sono danneggiate o difettose.
- Far riparare o sostituire le parti danneggiate o difettose da un tecnico autorizzato.
- Prima dell'uso, controllare che il filo di alimentazione non presenti segni di danni, invecchiamento e usura.
- Non usare l'elettrodomestico se il filo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi.
- Se il filo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi, devono essere riparati da un tecnico autorizzato per evitare che costituiscano un rischio. Non tagliare il filo di alimentazione e non tentare di ripararlo personalmente.
- Non tentare di smontare o sostituire qualsiasi parte ad eccezione di quelle specificate nel presente manuale.

Altre precauzioni di sicurezza per gli spremiagrumi

- Non immergere l'elettrodomestico, il cavo di alimentazione o la spina in sostanze liquide
- Lasciare sempre abbastanza spazio libero attorno all'elettrodomestico per il ricircolo di aria
- Tenere vestiti larghi, capelli, gioielli, ecc., lontani dalle parti in movimento.
- Non usare questo elettrodomestico con le mani bagnate o a piedi nudi.
- "Spegnerne l'elettrodomestico prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi a parti in movimento durante l'impiego".

Sicurezza elettrica

Prima dell'uso, controllare che la tensione di rete corrisponda a quella sulla targhetta dati.



Questo elettrodomestico è dotato di doppio isolamento conforme alla normativa EN 60335-2-14 e di conseguenza rende superfluo il filo di terra.

- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere il filo, la spina o il motore in acqua o in liquidi di alcun tipo.
- Controllare che la tensione di alimentazione indicata sulla targhetta dei dati tecnici corrisponda a quella del proprio impianto elettrico. Qualsiasi errore di collegamento invaliderà la garanzia.

Montaggio

- Questo elettrodomestico viene fornito completamente assemblato ed è solo necessario pulire le parti prima dell'uso. Consultare "Pulizia" per maggiori informazioni.

1. Mettere il bicchiere (3) sulla base motore (4).
2. Mettere il filtro della polpa (2) sul bicchiere.
3. Mettere il cono spremiagrumi (1) sull'alberino della base motore (4).

Utilizzo

- Preparare il frutto facendolo rotolare gentilmente tra le mani per pochi istanti e quindi tagliarlo a metà.
- Assemblare l'elettrodomestico
- Collegare l'elettrodomestico a una presa di corrente idonea.

- Premere la parte tagliata del frutto sul cono spremiagrumi. Premendo il cono spremiagrumi si avvia il motore nella base. Il cono spremiagrumi ruoterà, penetrando nel frutto e facendo colare il succo nella caraffa.

Nota: Assicurarsi che dita e mani non tocchino il cono spremiagrumi durante il funzionamento.

Non lasciare che vestiti larghi, gioielli, capelli, ecc. vengano a contatto delle parti in movimento.

- Lo spremiagrumi si spegne automaticamente quando si smette di premere il cono (1) con il frutto.
- Al termine della spremitura, la caraffa (3) può essere rimossa e usata per servire il succo.



L'elettrodomestico deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica prima di rimuovere la caraffa.

Lo spremiagrumi deve essere fatto funzionare in cicli di 15 secondi.

Dopo 10 cicli consecutivi di 15 secondi seguiti da 15 secondi di interruzione, lasciar raffreddare completamente lo spremiagrumi per 30 minuti prima di usarlo di nuovo.

Consigli utili

- Scegliere frutta fresca e matura, che produrrà più succo.
- Bere il succo subito dopo averlo spremuto. Se rimane esposto all'aria per un po' di tempo, perde il sapore e il valore nutritivo.

Pulizia e manutenzione

- È più facile pulire l'elettrodomestico immediatamente dopo l'uso.
- Non usare prodotti di pulizia abrasivi, pagliette, acetone, alcool, ecc., per pulire l'elettrodomestico.
- Tutte le parti in plastica rimovibili devono essere lavate con acqua calda insaponata.

- Pulire il blocco motore con un panno umido.
- Non immergere mai il blocco motore in acqua e non risciacquarlo sotto il rubinetto.

Sostituzione della spina

Se è necessario montare una nuova spina:

- smaltire in tutta sicurezza quella vecchia
- Collegare il filo marrone al morsetto sotto tensione della nuova spina
- Collegare il filo blu al morsetto neutro
- Se il prodotto appartiene alla classe I (con messa a terra), collegare il filo verde/giallo al morsetto di terra.

Nota: Se invece il prodotto appartiene alla classe II con doppio isolamento (solo 2 conduttori nel filo di alimentazione), non è richiesto il collegamento al morsetto di terra.

Seguire le istruzioni fornite con le spine di buona qualità

Qualsiasi fusibile di ricambio deve essere della medesima potenza nominale di quello originale fornito con il prodotto.

Attenzione! Il paragrafo qui sopra relativo alla sostituzione della spina s'intende solo per il personale del centro di assistenza autorizzato

Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Nel caso in cui l'elettrodomestico Black & Decker debba essere sostituito o non sia più necessario, non smaltirlo con i normali rifiuti domestici. Metterlo da parte per la raccolta differenziata.

- Black & Decker offre ai propri clienti la possibilità di riciclare i prodotti Black & Decker che hanno esaurito la loro vita di servizio. Questo servizio è offerto gratuitamente. Per usufruire di tale servizio, è sufficiente restituire il prodotto a qualsiasi tecnico autorizzato, incaricato della raccolta per conto dell'azienda.
- Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti, un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet all'indirizzo: www.2helpU.com.

Dati tecnici

Tensione	220 – 240 V
Alimentazione	50 Hz
Assorbimento di corrente	30 W

Garanzia

Certa della qualità dei suoi prodotti, Black & Decker offre una garanzia eccezionale.

Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo.

La garanzia è valida entro il territorio degli Stati membri dell'Unione Europea e dell'EFTA (European Free Trade Area).

Se un prodotto Black & Decker risulta difettoso per qualità del materiale, della costruzione o per mancata conformità entro 24 mesi dalla data di acquisto, Black & Decker garantisce la sostituzione delle parti difettose, provvede alla riparazione dei prodotti se ragionevolmente usurati oppure alla loro sostituzione, in modo da ridurre al minimo il disagio del cliente a meno che:

- il prodotto non sia stato destinato a usi commerciali, professionali o al noleggio;
- il prodotto non sia stato usato in modo improprio o scorretto;
- il prodotto non abbia subito danni causati da oggetti o sostanze estranee oppure incidenti;
- il prodotto non abbia subito tentativi di riparazione non effettuati da tecnici autorizzati né dall'assistenza Black & Decker.

Per attivare la garanzia è necessario esibire la prova di acquisto al venditore o al tecnico autorizzato. Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti, un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet all'indirizzo:
www.2helpU.com.

Μέρη

1. Κώνος
2. Σουρωτήρι
3. Κανάτα (χωρητικότητα 500ml)
4. Βάση με μοτέ

Προοριζόμενη χρήση

Ο στύφτης της Black & Decker έχει σχεδιαστεί για να στύβετε εσπεριδοειδή. Αυτό το προϊόν προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο.



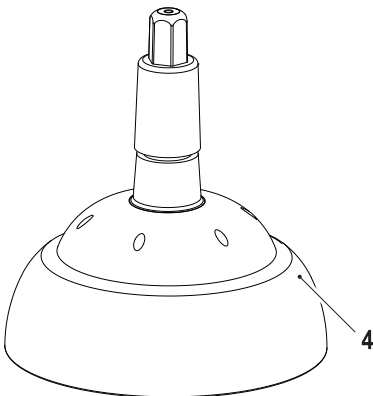
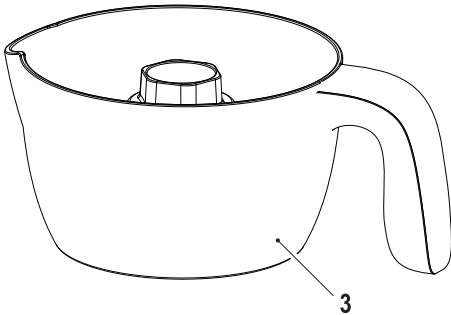
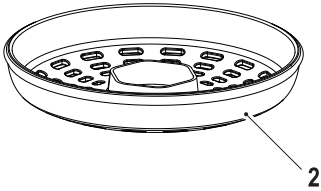
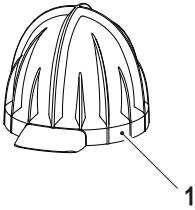
Διαβάστε προσεκτικά όλο το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Οδηγίες ασφαλείας

- **Προειδοποίηση!** Κατά τη χρήση συσκευών που τροφοδοτούνται με ηλεκτρικό ρεύμα, θα πρέπει να λαμβάνονται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω, για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και σωματικών βλαβών.
- Η προοριζόμενη χρήση περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Τόσο η χρήση εξαρτημάτων ή προσαρτημάτων όσο και η πραγματοποίηση εργασιών με το εργαλείο που δεν συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγούν εγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Χρήση της συσκευής σας

- Προσέχετε πάντα όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιό της. Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από πηγές θερμότητας, λάδια και αιχμηρά άκρα.



ΕΛΛΗΝΙΚΑ (Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών)

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε πηγές θερμότητας ή σε θερμασμένο φούρνο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή στην ύπαιθρο.
- Να φυλάσσετε πάντα τη μονάδα μακριά από το νερό ή την υπερβολική υγρασία.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας καταστραφεί κατά τη χρήση, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την πρίζα. Μην αγγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν αφαιρέσετε το φως από την πρίζα.
- Να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται, πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα και πριν την καθαρίσετε.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί χωρίς επιτήρηση.
- Κρατήστε τα φαρδιά ρούχα και τα μακριά μαλλιά μακριά από οποιαδήποτε κινούμενα μέρη.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ή το φως σε υγρά.

Ασφάλεια τρίτων

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα παιδιά) με μειωμένες φυσικές, αντιληπτικές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, παρά μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εργαλείου, από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με το εργαλείο.

Μετά τη χρήση

- Πριν αφήσετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση και πριν αλλάξετε, καθαρίσετε, επιθεωρήσετε οποιαδήποτε τμήματά της, πρέπει πρώτα να αποσυνδέσετε το φως από την πρίζα.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται, το εργαλείο πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό μέρος. Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση σε αποθηκευμένες συσκευές.

Έλεγχος και επισκευή

- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε το εργαλείο σας για τυχόν κατεστραμμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Ελέγξτε αν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα, ζημιά σε διακόπτες και οτιδήποτε άλλο που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της.
- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν οποιοδήποτε εξάρτημα είναι κατεστραμμένο ή ελαττωματικό.
- Φροντίστε για την επισκευή ή την αντικατάσταση των τυχόν ελαττωματικών εξαρτημάτων από εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για σημάδια ζημιάς, παλαιώσης ή φθοράς.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως είναι κατεστραμμένο ή ελαττωματικό, πρέπει να επισκευαστεί από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευής ώστε να μην προκύψει κίνδυνος. Μην κόβετε το καλώδιο τροφοδοσίας και μην προσπαθείτε να το επισκευάσετε μόνοι σας.

- Μην επιχειρήσετε ποτέ να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα, εκτός από αυτά που καθορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Συμπληρωματικές οδηγίες ασφαλείας για τους λεμονοστύφτες

- Μη βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ή το φινις σε υγρά
- Πάντοτε να αφήνετε αρκετό χώρο γύρω από τη συσκευή ώστε να αερίζεται
- Διατηρείτε τα φαρδιά ρούχα, τα μαλλιά, κοσμήματα κλπ. μακριά από τα κινούμενα μέρη.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι υγρά τα χέρια σας ή εάν είστε ξυπόλητοι.
- “Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν αλλάξετε κάποιο εξάρτημα ή πλησιάσετε κινούμενα μέρη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας”.

Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

Πριν από τη χρήση ελέγξτε εάν η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών.



Η συσκευή σας φέρει διπλή μόνωση σύμφωνα με το EN 60335-2-14. Κατά συνέπεια, δε χρειάζεται καλώδιο γείωσης.

- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε το καλώδιο, το φινις ή τη μονάδα του μοτέρ σε νερό ή σε άλλο υγρό.

- Ελέγξτε ότι η τάση τροφοδοσίας που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών της συσκευής ταιριάζει με εκείνη του ηλεκτρικού συστήματός σας. Οποιοδήποτε σφάλμα σύνδεσης θα ακυρώσει την εγγύηση.

Συναρμολόγηση

- Η συσκευή αυτή παραδίδεται πλήρως συναρμολογημένη & χρειάζεται μόνο καθαρισμό των μερών της πριν τη χρήση. Δείτε "Καθαρισμός" για λεπτομέρειες.
1. Τοποθετήστε την κανάτα (3) επάνω στη βάση με το μοτέρ (4).
 2. Τοποθετήστε το σουρωτήρι (2) επάνω στην κανάτα.
 3. Τοποθετήστε τον κώνο (1) επάνω στον άξονα της βάσης με το μοτέρ (4).

Χρήση

- Προετοιμάστε το φρούτο κυλώντας το ανάμεσα στα χέρια σας μια δύο φορές και στη συνέχεια κόψτε το στα δύο.
- Συναρμολογήστε τη συσκευή.
- Συνδέστε τη συσκευή σε κατάλληλη πρίζα με ρεύμα.
- Πιέστε την κομμένη επιφάνεια του φρούτου πάνω στον κώνο. Η πίεση του κώνου θα εκκινήσει το μοτέρ στη βάση. Ο κώνος θα περιστραφεί, στύβοντας το φρούτο και ο χυμός θα τρέξει μέσα στην κανάτα.

Σημείωση: Εξασφαλίστε ότι τα δάχτυλα και τα χέρια δεν ακουμπούν τον κώνο κατά τη λειτουργία. Ποτέ μην αφήνετε φαρδιά ρούχα, κοσμήματα, μαλλιά, κλπ. να έρθουν σε επαφή με κινούμενα μέρη.

- Ο στύφτης θα σταματήσει αυτόματα μόλις σταματήσετε να εφαρμόζετε πίεση προς τα κάτω στον κώνο (1) με το φρούτο.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ (Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών)

- Μόλις ολοκληρωθεί το στύνιμο, η κανάτα (3) μπορεί να αφαιρεθεί και να χρησιμοποιηθεί για το σερβίρισμα του χυμού.



Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν την αφαίρεση της κανάτας.

Ο στύφτης πρέπει να ενεργοποιείται για 15 δευτερόλεπτα κάθε φορά.

Μετά από 10 διαδοχικούς κύκλους 15 δευτερολέπτων λειτουργίας που ακολουθούνται από 15 δευτερόλεπτα ηρεμίας, πρέπει να αφήσετε το λεμονοστύφτη να κρυώσει εντελώς για 30 λεπτά πριν την περαιτέρω χρήση.

Χρήσιμες συμβουλές

- Επιλέξτε φρέσκα, ώριμα φρούτα καθώς θα αποδώσουν περισσότερο χυμό.
- Πιείτε το χυμό αμέσως μόλις τον εξάγετε. Εάν εκτεθεί στον αέρα για κάποιο χρόνο, ο χυμός θα χάσει τη γεύση του και τη θρεπτική του αξία.

Συντήρηση και καθαρισμός

- Η συσκευή καθαρίζεται ευκολότερα, εάν αυτό γίνει αμέσως μετά τη χρήση.
- Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά, σύρμα, ακετόνη, αλκοόλ κλπ. για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Όλα τα αποσπώμενα πλαστικά μέρη πρέπει να πλένονται με ζεστό νερό και σαπούνι.
- Καθαρίστε τη μονάδα του μοτέρ με ένα υγρό πανί.
- Ποτέ μη βυθίζετε τη μονάδα του μοτέρ σε νερό και μην την ξεπλένετε κάτω από τη βρύση.

Αντικατάσταση του ρευματολήπτη

Αν χρειαστεί να εγκαταστήσετε έναν καινούριο ρευματολήπτη (φίς):

- Απορρίψτε με ασφαλή τρόπο το παλιό φίς
- Συνδέστε τον καφέ αγωγό στον ηλεκτροφόρο ακροδέκτη του νέου ρευματολήπτη
- Συνδέστε τον μπλε αγωγό στον ουδέτερο ακροδέκτη
- Εάν το προϊόν είναι κλάσης I (γειωμένο), συνδέστε τον πράσινο/ κίτρινο αγωγό στον ακροδέκτη γείωσης.

Σημείωση: Εάν το προϊόν είναι κλάσης II, διπλής μόνωσης (διαθέτει μόνο 2 σύρματα στο καλώδιο), δεν απαιτείται σύνδεση με τον ακροδέκτη γείωσης.

Ακολουθήστε τις οδηγίες τοποθέτησης που παρέχονται με τους καλής ποιότητας ρευματολήπτες (φίς). Κάθε ανταλλακτική ασφάλεια πρέπει να έχει τα ίδια τεχνικά χαρακτηριστικά με την αρχική ασφάλεια που παρασχέθηκε με το προϊόν.

Προειδοποίηση! Η παραπάνω ενότητα αναφορικά με την αντικατάσταση του φίς παροχής ρεύματος απευθύνεται στο προσωπικό εξουσιοδοτημένων κέντρων συντήρησης.

Προστασία του περιβάλλοντος



Ξεχωριστή περισυλλογή. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα.

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας Black & Decker χρειάζεται αντικατάσταση ή ότι δεν το χρειάζεστε άλλο, μην το απορρίψετε μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα αλλά κάντε αυτό το προϊόν διαθέσιμο για ξεχωριστή περισυλλογή.

- Η Black & Decker δίνει τη δυνατότητα ανακύκλωσης των προϊόντων της που έχουν συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής τους. Η υπηρεσία αυτή παρέχεται δωρεάν. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν την υπηρεσία, επιστρέψτε το προϊόν σας σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης, όπου θα το παραλάβουν εκ μέρους μας.
- Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης στην περιοχή σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, μια λίστα με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και πλήρεις λεπτομέρειες για τις υπηρεσίες που παρέχονται μετά την πώληση καθώς και στοιχεία επικοινωνίας υπάρχουν στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση: www.2helpU.com.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση	220 – 240 Volt
Τροφοδοσία	50 Hz
Κατανάλωση ισχύος	30W

Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και παρέχει μια εξαιρετική εγγύηση.

Η παρούσα γραπτή εγγύηση αποτελεί πρόσθετο δικαίωμά σας και δεν ζημιώνει τα νόμιμα δικαιώματά σας.

Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Σε περίπτωση που κάποιο προϊόν της Black & Decker παρουσιάσει βλάβη εξαιτίας ελαττωματικών υλικών, ποιότητας εργασίας ή έλλειψης συμφωνίας με τις προδιαγραφές εντός 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, η Black & Decker εγγυάται την αντικατάσταση των ελαττωματικών τμημάτων, την επισκευή προϊόντων που έχουν υποστεί εύλογη φθορά λόγω χρήσης ή την αντικατάσταση των προϊόντων προκειμένου να εξασφαλίσει την ελάχιστη ενόχληση στους πελάτες της, εκτός εάν:

- Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σε εργασιακό, επαγγελματικό περιβάλλον ή έχει ενοικιαστεί.
- Έχει γίνει εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή έχει παραμεληθεί.
- Το προϊόν έχει υποστεί βλάβη από άλλα αντικείμενα, από ουσίες ή λόγω ατυχήματος.
- Έχει γίνει προσπάθεια επισκευής από μη εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ή από τεχνικούς που δεν ανήκουν στο προσωπικό της Black & Decker.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ (Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών)

Για να ισχύσει η εγγύηση, πρέπει να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών. Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, μια λίστα με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και πλήρεις λεπτομέρειες για τις υπηρεσίες που παρέχονται μετά την πώληση καθώς και στοιχεία επικοινωνίας υπάρχουν στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση: www.2helpU.com.

ENGLISH

Do not forget to register your product!

www.blackanddecker.co.uk/productregistration
Register your product online at www.blackanddecker.co.uk/productregistration or send your name, surname and product code to Black & Decker in your country

DEUTSCH

Vergessen Sie nicht, Ihr Produkt registrieren zu lassen!

www.blackanddecker.de/productregistration
Lassen Sie Ihr Produkt unter www.blackanddecker.de/productregistration online registrieren oder schicken Sie Ihren Nachnamen, Vornamen und den Produktcode an Black & Decker in Ihrem Land.

FRANÇAIS

N'oubliez pas d'enregistrer votre produit !

www.blackanddecker.fr/productregistration
Enregistrez votre produit en ligne sur www.blackanddecker.fr/productregistration ou envoyez vos nom, prénom et code produit à Black & Decker dans votre pays.

ITALIANO

Non dimenticate di registrare il prodotto!

www.blackanddecker.it/productregistration
Registrate il prodotto online su www.blackanddecker.it/productregistration o inviate nome, cognome e codice del prodotto al centro Black & Decker del vostro paese.

NEDERLANDS

Vergeet niet uw product te registreren!

www.blackanddecker.nl/productregistration
U kunt uw product online registreren op www.blackanddecker.nl/productregistration of u kunt uw voornaam, achternaam en productcode opsturen naar Black & Decker in uw land.

ESPAÑOL

¡No olvide registrar su producto!

www.blackanddecker.es/productregistration
Registre su producto on-line en www.blackanddecker.es/productregistration o envíe su nombre, apellidos y código de producto a Black & Decker en su país.

PORTUGUÊS

Não se esqueça de registar o seu produto!

www.blackanddecker.pt/productregistration
Registe o seu produto online em www.blackanddecker.pt/productregistration ou envie o seu nome, apelido e código do produto para a Black & Decker no seu país.

SVENSKA

Glöm inte att registrera produkten!

www.blackanddecker.se/productregistration
Registrera produkten online på www.blackanddecker.se/productregistration eller skicka namn och produktkod till Black & Decker i landet du bor i.

NORSK

Ikke glem å registrere produktet ditt!

www.blackanddecker.no/productregistration
Registrer produktet ditt online på www.blackanddecker.no/productregistration, eller send ditt navn, etternavn og produktkode til Black & Decker i ditt eget land.

DANSK

Glem ikke at registrere dit produkt!

www.blackanddecker.dk/productregistration
Registrer dit produkt på internettet på: www.blackanddecker.dk/productregistration eller send dit navn, efternavn og produktkode til Black & Decker i dit eget land.

SUOMI

Muistathan rekisteröidä tuotteesi!

www.blackanddecker.fi/productregistration
Rekisteröi tuotteesi verkossa osoitteessa www.blackanddecker.fi/productregistration tai lähetä etunimesi, sukunimesi ja tuotekoodi oman maasi Black & Decker -edustajalle.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Μην ξεχάσετε να καταχωρίσετε το προϊόν σας!

www.blackanddecker.gr/productregistration
Καταχωρίστε το προϊόν σας σε σύνδεση στη σελίδα www.blackanddecker.gr/productregistration ή στείλτε το όνομα, επίθετο σας και τον κωδικό προϊόντός στη Black & Decker στη χώρα σας.

België/Belgique	Black & Decker (Belgium) N.V. Nieuwlandlaan 321 3200 Aarschot	Tel. Fax	016 68 91 00 016 68 91 11
Danmark	Black & Decker Sluseholmen 2-4, 2450 København SV Internet: www.blackanddecker.dk	Tel. Fax	70 20 15 10 70 22 49 10
Deutschland	Black & Decker GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. Fax	06126/21 - 0 06126/21 29 80
Ελλάδα	Black & Decker (Ελλάς) Α.Ε. Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. Φαξ www.blackanddecker.eu	210 8981616 210 8983285
España	Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. Fax	934 797 400 934 797 419
France	Black & Decker (France) S.A.S. B.P. 21, 69571 Dardilly Cédex	Tel. Fax	04 72 20 39 20 04 72 20 39 00
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	Tel. Fax	026-6749391 026-6749394
Italia	Black & Decker Italia SpA Viale Elvezia 2 20052 Monza (MI)	Tel. Fax Numero verde	039-23871 039-2387592/2387594 800-213935
Nederland	Black & Decker Benelux Joulehof 12, 4622 RG Bergen op Zoom	Tel. Fax	0164 - 283000 0164 - 283100
Norge	Black & Decker (Norge) A/S Postboks 4814, Nydalen, 0422 Oslo Internet: www.blackanddecker.no	Tlf. Fax	22 90 99 00 22 90 99 01
Österreich	Black & Decker Vertriebsges.m.b.H Oberlaaerstraße 246, A1100 Wien	Tel. Fax	01 66116-0 01 66116-14
Portugal	Black & Decker Rua Egas Moniz 173 S. João do Estoril 2766-651 Estoril	Tel. Fax	214667500 214667580
Suomi	Black & Decker Oy Keilasatama 3, 02150 Espoo Black & Decker Oy, Kägelhamnen 3, 02150 Esbo	Puh. Faksi Tel. Fax	010 400 430 (09) 2510 7100 010 400 430 (09) 2510 7100
Sverige	Black & Decker AB Fabriksg. 7, 412 50 Göteborg	Tel. Fax	031-68 60 60 031-68 60 80
United Kingdom	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. Fax Helpline	01753 511234 01753 551155 01753 574277
Middle East & Africa	Black & Decker (Overseas) A.G. PB 5420, Dubai, United Arab Emirates	Tel. Fax	+971 4 2826464 +971 4 2826466